



## INDEX PROCÈS-VERBAUX

2009

### Assemblée régulière du 13 janvier 2009

			Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires	1
09	01	09-01-01	Ratification de l'ordre du jour	1
09	01	09-01-02	Ratification des procès-verbaux - 9 et 16 décembre 2008	2
09	01	09-01-03	Ratification du journal des décaissements – Décembre 2008	3
09	01	09-01-04	Dépenses incompressibles – Année 2009	3
09	01	09-01-05	Embauche – Service de Sécurité incendie	14
09	01	09-01-06	Cession – Rue Gaston (virée)	15
09	01	09-01-07	Convention collective 2008-2009-2010 / Cols bleus	16
09	01	09-01-08	Nominations – Comité consultatif sur l'environnement (CCE)	16
			Consultation publique	17
09	01	09-01-09	Adoption – Règlement de concordance numéro 601-2 modifiant le Règlement de zonage, visant à renforcer les dispositions applicables à la protection des rives des lacs, des cours d'eau et des milieux humides dans le but d'amenuiser les apports en phosphore et autres nutriments	17
09	01	09-01-10	Adoption – Deuxième projet de règlement numéro 601-3 modifiant le règlement de zonage, afin de préciser certaines dispositions réglementaires suivant l'entrée en vigueur du règlement et d'y intégrer de nouvelles dispositions	18
09	01	09-01-11	Adoption –Règlement numéro 603-1 modifiant le Règlement de construction	18
09	01	09-01-12	Adoption –Règlement de concordance numéro 604-2 modifiant le Règlement sur les permis et certificats, visant à renforcer les dispositions applicables à la protection des rives des lacs, des cours d'eau et des milieux humides dans le but d'amenuiser les apports en phosphore et autres nutriments	18
09	01	09-01-13	Adoption –Règlement numéro 604-3 modifiant le Règlement sur les permis et certificats	19
09	01	09-01-14	Adoption –Règlement numéro 606-1 modifiant le Règlement sur les dérogations mineures afin de préciser le contenu de la demande dans le cas d'une dérogation mineure relative à une norme de lotissement	19
09	01	09-01-15	Adoption –Règlement numéro 607-1 modifiant le Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)	19



09	01	09-01-16	Embauche – Préposé à l'accueil	19
09	01	09-01-17	Embauche – Pisteur/patrouilleur	20
09	01	09-01-18	Formation – Pisteur secouriste	20
09	01	09-01-19	Nomination – Représentant municipal – Val-David en santé	21
09	01	09-01-20	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust	21
09	01	09-01-21	Renouvellement – Adhésions 2009	22
09	01	09-01-22	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	23
Assemblée régulière du 10 février 2009				
09	02	09-02-23	Ratification de l'ordre du jour	25
09	02	09-02-24	Ratification du procès-verbal - 13 janvier 2009	26
09	02	09-02-25	Ratification du journal des décaissements – Janvier 2009	27
09	02	09-02-26	Renouvellement de l'entente 2009 – Transport adapté & collectif des Laurentides	27
09	02	09-02-27	Mandat – Perception de taxes	28
09	02	09-02-28	Renouvellement de la marge de crédit	28
09	02	09-02-29	Éclairage – Pont de l'Ile	29
09	02	09-02-30	Entente - Utilisation des pinces de désincarcération	29
09	02	09-02-31	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust – 2305, 1ère avenue	30
09	02	09-02-32	Certificat du registre - Règlement numéro 601-3 modifiant le règlement de zonage, afin de préciser certaines dispositions réglementaires suivant l'entrée en vigueur du règlement et d'y intégrer de nouvelles dispositions	31
09	02	09-02-33	Adoption – Règlement numéro 601-3 modifiant le règlement de zonage, afin de préciser certaines dispositions réglementaires suivant l'entrée en vigueur du règlement et d'y intégrer de nouvelles dispositions	32
			Présentation – Dérogations mineures	32
09	02	09-02-34	Dérogation mineure : 6, chemin de la Vallée-Bleue	32
09	02	09-02-35	Dérogation mineure : 35, rue Alarie	33
09	02	09-02-36	Projets conformes ou conditionnels présentés relativement au PIIA	33
09	02	09-02-37	Gala du Mérite sportif des Laurentides	34



09	02	09-02-38	Programme de subvention / Emploi-Québec	35
09	02	09-02-39	Échange Québec-France – Emploi étudiant étranger	35
09	02	09-02-40	Amendement – Résolution numéro 08-10-298	36
09	02	09-02-41	Atelier de l'Île – Protocole d'entente	36
09	02	09-02-42	Maison du Village – Protocole d'entente	37
09	02	09-02-43	Adoption – Plan d'action – 0-5-30	37
09	02	09-02-44	Création – Comité de suivi de la Politique familiale	38
09	02	09-02-45	Formation – Fédération québécoise des municipalités	39
09	02	09-02-46	Amendement résolution numéro 06-08-275 - Nomination – Maire suppléant –	39
09	02	09-02-47	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust – 1740, rue des Fougères	40
09	02	09-02-48	Amendement – Résolution numéro 08-07-227	40
09	02	09-02-49	La Butte - Commémoration	41
09	02	09-02-50	Fiducie d'utilité sociale	42
09	02	09-02-51	Soirée d'informations – Fiducie d'utilité sociale – Parc régional Dufresne	42
09	02	09-02-52	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	43
Assemblée ordinaire du 10 mars 2009				
09	03	09-03-52	Ratification de l'ordre du jour	45
09	03	09-03-53	Ratification du procès-verbal - 10 février 2009	47
09	03	09-03-54	Ratification du journal des décaissements – Février 2009	47
09	03	09-03-55	Appui au projet de constitution d'une mutuelle des municipalités – Acquisition et entretien de logiciels de gestion municipale	47
09	03	09-03-56	Extension de la compétence de la cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts	48
09	03	09-03-57	Adjudication - Émission emprunt par billets 206 800 \$	48
09	03	09-03-58	Refinancement - Règlement 501 - Modifications	49
09	03	09-03-59	Contrat d'entretien et de soutien – Manaction inc. (Vision Urgence)	50
09	03	09-03-60	Cession – Rues du Cap, du Boisé et de la Côte	51
09	03	09-03-61	Programme d'amélioration du réseau routier 2008	51



09	03	09-03-62	Don – Lot 2 991 919, rue Raymond	52
09	03	09-03-63	Soumission – Produits pétroliers 2009	52
09	03	09-03-64	Soumission - Uniformes	53
09	03	Avis de motion	Règlement numéro 601-4 modifiant le règlement de zonage afin de préciser certaines dispositions réglementaires suivant l'entrée en vigueur du règlement et d'y intégrer de nouvelles dispositions	53
09	03	09-03-65	Adoption – 1er projet de Règlement numéro 601-4 modifiant le règlement de zonage afin de préciser certaines dispositions réglementaires suivant l'entrée en vigueur du règlement et d'y intégrer de nouvelles dispositions	54
09	03	09-03-66	Demande de subdivision	54
09	03	09-03-67	Projets conformes ou conditionnels présentés relativement au PIIA	54
09	03	Avis de motion	Règlement de concordance numéro 601-5 modifiant le règlement de zonage, visant à renforcer les dispositions applicables à la protection des rives des lacs, des cours d'eau et des milieux humides dans le but d'amenuiser les apports en phosphore et autres nutriments	55
09	03	09-03-68	Adoption – 1er projet de Règlement de concordance numéro 601-5 modifiant le règlement de zonage, visant à renforcer les dispositions applicables à la protection des rives des lacs, des cours d'eau et des milieux humides dans le but d'amenuiser les apports en phosphore et autres nutriments	55
09	03	09-03-69	Résolution afin d'autoriser l'agrandissement d'un bâtiment commercial de vente au détail « classe d'usage commerce et service local » au 2500, rue de l'Église en vertu du Règlement numéro 609 sur les projets particuliers de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)	56
09	03	09-03-70	Gala – Grand prix du tourisme Desjardins Laurentides 2009	58
09	03	09-03-71	Formation – Association des directeurs municipaux du Québec	59
09	03	09-03-72	Adhésions annuelles	59
09	03	09-03-73	Mandat – Consultant en ressources humaines	60
09	03	09-03-74	Formation – Union des municipalités du Québec	60
09	03	09-03-75	Programme Desjardins – Jeunes au travail	61
09	03		Période de questions des citoyens	61
09	03	09-03-76	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	61



			Assemblée publique de consultation	64
			<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Règlement de concordance numéro 601-4 modifiant le règlement de zonage afin de préciser certaines dispositions réglementaires suivant l'entrée en vigueur du règlement et d'y intégrer de nouvelles dispositions</li> <li>➤ Règlement numéro 601-5 modifiant le règlement de zonage visant à renforcer les dispositions applicables à la protection des rives des lacs, des cours d'eau et des milieux humides dans le but d'amenuiser les apports en phosphore et autres nutriments</li> </ul>	
09	03	09-03-77	Adoption – 2e projet de règlement numéro 601-4 modifiant le règlement de zonage afin de préciser certaines dispositions réglementaires suivant l'entrée en vigueur du règlement et d'y intégrer de nouvelles dispositions	64
09	03	09-03-78	Adoption - Règlement numéro 601-5 modifiant le règlement de zonage visant à renforcer les dispositions applicables à la protection des rives des lacs, des cours d'eau et des milieux humides dans le but d'amenuiser les apports en phosphore et autres nutriments	64
			Assemblée publique de consultation	65
			<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Résolution autorisant l'agrandissement d'un bâtiment commercial de vente au détail « classe d'usage commerce et service local » au 2500, rue de l'église en vertu du règlement numéro 609 sur les projets particuliers de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (ppcmoi) ainsi que le déplacement de l'ancien presbytère</li> </ul>	
09	03	09-03-79	2e projet de résolution afin d'autoriser l'agrandissement d'un bâtiment commercial de vente au détail « classe d'usage commerce et service local » au 2500, rue de l'Église en vertu du Règlement numéro 609 sur les projets particuliers de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)	67
09	03	09-03-80	Levée de l'assemblée	69
			Assemblée extraordinaire du 31 mars 2009	
		Avis de motion	Projet de règlement numéro 625 décrétant une dépense de 482 200 \$, un emprunt de 400 000 \$, ainsi qu'une affectation des fonds de roulement pour 52 000 \$ et général pour 30 200 \$ pour la différence, pour le déménagement et le réaménagement de l'ancien presbytère, l'aménagement d'un stationnement public, ainsi qu'une allée d'accès et la reconstruction d'un égout pluvial	71
09	03	09-03-81	Levée de l'assemblée	72
			Assemblée extraordinaire du 7 avril 2009	



09	04	09-04-82	Certificat du registre - Règlement numéro 601-4 modifiant le règlement de zonage afin de préciser certaines dispositions réglementaires suivant l'entrée en vigueur du règlement et d'y intégrer de nouvelles dispositions	74
09	04	09-04-83	Adoption - Règlement numéro 601-4 modifiant le règlement de zonage afin de préciser certaines dispositions réglementaires suivant l'entrée en vigueur du règlement et d'y intégrer de nouvelles dispositions	74
09	04	09-04-84	Adoption - Règlement numéro 625 décrétant une dépense de 482 200 \$, un emprunt de 400 000 \$ sur une période de vingt (20) ans, à approprier de son fonds général la somme de 30 200 \$, et emprunter une somme de 52 000 \$ de son fonds de roulement remboursable sur une période de dix (10) ans pour le déménagement et le réaménagement de l'ancien presbytère, l'aménagement d'un stationnement public, ainsi qu'une allée d'accès et la reconstruction d'un égout pluvial	74
09	04	09-04-85	Levée de l'assemblée	78
			Assemblée ordinaire du 14 avril 2009	
09	04		Dépôt de la déclaration des intérêts pécuniaires	79
09	04	09-04-86	Ratification de l'ordre du jour	79
09	04	09-04-87	Ratification des procès-verbaux - 10, 24 et 31 mars 2009	79
09	04		Présentation des états financiers 2008 et rapport du vérificateur pour l'exercice financier 2008	80
09	04	09-04-88	États financiers 2008	80
09	04	09-04-89	Ratification du journal des décaissements – Mars 2009	80
09	04	09-04-90	Réclamation – Emploi-Québec	81
09	04	Avis de motion	Règlement numéro 626 modifiant le Règlement 620 et ses amendements ayant comme objet de constituer un fonds de roulement en y ajoutant une somme de 150 000\$	81
09	04	09-04-91	Réalisation de travaux à coûts moindres / Règlement numéro 558 – Travaux publics	82
09	04	09-04-92	Réalisation de travaux à coûts moindres / Règlement numéro 573 - Ermitage	82
09	04	09-04-93	Réalisation de travaux à coûts moindres / Règlement numéro 585 – Accord de conciliation / Parc régional	83
09	04	09-04-94	Réalisation de travaux à coûts moindres / Règlement numéro 597 – Emprunt 829 000 \$	84
09	04	09-04-95	Réalisation de travaux à coûts moindres / Règlement numéro 614 - Pavage	84



09	04	09-04-96	Affectation du surplus accumulé aux fins des activités budgétaires	85
09	04	09-04-97	Soldes disponibles sur règlements fermés	85
09	04	09-04-98	Location d'un système d'affranchissement - Renouvellement	86
09	04	09-04-99	Démission – Antoine Collin	86
09	04	09-04-100	Formation – Stéphane Primeau	87
09	04	09-04-101	Prosécur – Surveillance – Sablière Bouchard	87
09	04	09-04-102	Surveillance estivale - Prosécur	88
09	04	09-04-103	Acceptation provisoire Travaux d'égout / Domaine de l'Ermitage / Règlement 573	89
09	04	09-04-104	Soumission – Relocalisation de l'ancien presbytère	89
09	04	09-04-105	Achat - Véhicule de service	90
09	04	09-04-106	Adoption de la Charte sur la réduction des matières résiduelles	91
09	04	Avis de motion	Règlement numéro 618-1 modifiant le Règlement numéro 618 sur les ententes relatives à l'exécution et au financement de travaux municipaux et ayant pour objet de modifier les paramètres de design relatifs à la largeur de fondation d'une rue locale	91
09	04	09-04-107	Adoption – 1er projet de Règlement numéro 618-1 modifiant le Règlement numéro 618 sur les ententes relatives à l'exécution et au financement de travaux municipaux et ayant pour objet de modifier les paramètres de design relatifs à la largeur de fondation d'une rue locale	92
09	04		Présentation – Dérogations mineures	
09	04	09-04-108	Dérogation mineure : 2418, rue Sainte-Adèle	93
09	04	09-04-109	Dérogation mineure : 43, rue Alarie	94
09	04	09-04-110	Dérogation mineure : 1461, rue Le Familial	94
09	04	09-04-111	Demande de subdivision	95
09	04	09-04-112	Projets conformes ou conditionnels présentés relativement au PIIA	95
09	04	09-04-113	Projet non conforme présenté relativement au PIIA	96
09	04	09-04-114	Amendement – résolution 09-03-67	96
09	04	09-04-115	Adoption – 2e projet de résolution afin d'autoriser l'agrandissement d'un bâtiment commercial de vente au détail « classe d'usage commerce et service local » au 2500, rue de l'Église en vertu du Règlement numéro 609 sur les projets particuliers de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)	97



09	04	09-04-116	Mandat – Prévost Fortin D’Aoust	99
09	04	09-04-117	Mise en valeur du milieu forestier – Volet II / Parc régional Dufresne	99
09	04	09-04-118	Programme « Communautés rurales branchées »	100
09	04	09-04-119	Mandat – Dufresne Hébert Comeau	101
09	04	09-04-120	Offre de services – Communications André Bouthillier	101
09	04	09-04-121	Camp de jour – Embauche du coordonnateur	102
09	04	09-04-122	Journées de la Culture 2009	102
09	04	09-04-123	Demandes d’aide financière	103
09	04	09-04-124	Colloque – Conseil de la culture des Laurentides	103
09	04	09-04-125	Réalisation – Œuvre in situ	104
09	04	09-04-126	Tarifification – Loisirs et culture	104
09	04	09-04-127	Fête nationale 2009	105
09	04	09-04-128	Participation - Congrès Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ)	106
09	04	09-04-129	Assises annuelles – Partenaires de la réussite éducative des jeunes dans les Laurentides (PREL)	106
09	04	09-04-130	Probation - Aline Thériault, agente de taxation	107
09	04	09-04-131	Démission – Carole Dumouchel, archiviste	107
09	04	09-04-132	Pacte rural – Projet régional secteur sud « Réseau de sentier pédestre reliant les villes et villages entre eux »	107
09	04	09-04-133	Adhésions annuelles	109
09	04	09-04-134	Comité SOS 117 – Travaux de contournement de Labelle et de Rivière-Rouge	109
09	04	09-04-135	Pacte rural 2009	110
09	04	09-04-136	Zone touristique - Renouvellement de la demande d’exemption	111
09	04	09-04-137	Certificat du registre – Règlement numéro 625 décrétant une dépense de 482 200 \$, un emprunt de 400 000 \$ sur une période de vingt (20) ans, à approprier de son fonds général la somme de 30 200 \$, et emprunter une somme de 52 000 \$ de son fonds de roulement remboursable sur une période de dix (10) ans pour le déménagement et le réaménagement de l’ancien presbytère, l’aménagement d’un stationnement public, ainsi qu’une allée d’accès et la reconstruction d’un égout pluvial	111
09	04		Période de questions des citoyens	



09	04	09-04-138	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	112
Assemblée extraordinaire du 22 avril 2009				
09	04	Avis de motion	Règlement numéro 601-6 modifiant le règlement de zonage, afin de modifier la grille des spécifications d'usage de la zone C-01 afin de prohiber certains des usages du groupe « C1 » commerce local	113
09	04	09-04-140	Levée de l'assemblée	114
Assemblée extraordinaire du 28 mai 2009				
09	04	Avis de motion	Règlement 601-6 modifiant le règlement de zonage, afin de modifier la grille des spécifications d'usage des zones C-01 et C-02 afin de prohiber certains des usages du groupe « C1 » commerce local	115
09	04	09-04-141	Levée de l'assemblée	116
Assemblée ordinaire du 12 mai 2009				
09	05	09-05-117	Ratification de l'ordre du jour	239
09	05	09-05-118	Ratification des procès-verbaux - 7, 14, 22 et 28 avril 2009	241
09	05	09-05-119	Tarification exigible pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents	241
09	05	09-05-120	Ratification du journal des décaissements – Avril 2009	242
09	05	09-05-121	Adoption– Règlement numéro 626 ajoutant une somme de 150 000\$ au fonds de roulement	242
09	05	09-05-122	Intégration-Travail Laurentides	242
09	05	09-05-123	Soldes disponibles sur règlements fermés	243
09	05	09-05-124	État des activités financières pour la période se terminant le 30 avril 2009	243
09	05	09-05-125	Embauche - Pompier	243
09	05	09-05-126	Participation – Congrès annuel de l'Association des chefs en Sécurité incendie	244
09	05	09-05-127	Acceptation de soumission –Travaux de pavage 2009	244
09	05	09-05-128	Embauche – Adjoint à l'urbanisme – Volet Environnement et développement durable	245



09	05	09-05-129	Formation – Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables	245
09	05	09-05-130	Adoption – Règlement numéro 618-1 modifiant le Règlement numéro 618 sur les ententes relatives à l'exécution et au financement de travaux municipaux	246
09	05	09-05-131	Demande de subdivision	246
09	05	09-05-132	Projets conformes ou conditionnels présentés relativement au PIIA	247
09	05	09-05-133	Certificat du registre - Résolution afin d'autoriser l'agrandissement d'un bâtiment commercial (PPCMOI)	248
09	05	09-05-134	Adoption – Résolution afin d'autoriser l'agrandissement d'un bâtiment commercial (PPCMOI)	248
09	05	09-05-135	Projet de lotissement Malaval (Sentiers Boréalis)	250
09	05	09-05-136	Adoption – Premier projet de règlement numéro 601-6 modifiant le règlement de zonage, afin de modifier la grille des spécifications d'usage des zones C-01 et C-02 afin de prohiber certains des usages du groupe « C1 » commerce local	251
09	05	09-05-137	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust – 2103, 2e avenue	251
09	05	09-05-138	Camp de jour – Embauche de personnel	252
09	05	09-05-139	Entente – Terrains de tennis Vallée-Bleue	252
09	05	09-05-140	Tennis – Embauche de personnel - Instructeur	253
09	05	09-05-141	Tarifification estivale – Parc régional Dufresne	254
09	05	09-05-142	Allée des Artistes 2009	255
09	05	09-05-143	Semaine de la famille	255
09	05	09-05-144	Fête des Voisins - 6 juin 2009	256
09	05	09-05-145	22e édition - Vélotour des Pays-d'en-Haut	256
09	05	09-05-146	Journée de la Terre – 26 avril 2009	257
09	05	09-05-147	15e Omnium de Golf – Fondation médicale	257
09	05	09-05-148	Fondation Palliacco des Sommets	258
09	05	09-05-149	Aide financière	259
09	05	09-05-150	Mandat spécifique – Diane Taillon	259
09	05	09-05-151	Mandat Logiloge	260
09	05	09-05-152	Forum des aînés	260
09	05	09-05-153	Mérite municipal 2009 – Municipalité en santé	261



09	05	09-05-154	Renouvellement d'adhésion - Tourisme Laurentides 2009-2010	261
09	05	09-05-155	Marchethon – École Intégrée St-Jean Baptiste	262
09	05	09-05-	Période de questions des citoyens	263
09	05	09-05-156	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	263

Assemblée extraordinaire du 9 juin 2009

			Assemblée de consultation publique – Projet de règlement numéro 601-6 modifiant le Règlement de zonage, afin de modifier la grille des spécifications d'usage de la zone C-01 afin de prohiber certains des usages du groupe « C1 » commerce local	265
--	--	--	--	-----

Assemblée ordinaire du 9 juin 2009

09	06	09-06-157	Ratification de l'ordre du jour	267
09	06	09-06-158	Ratification du procès-verbal - 12 mai 2009	268
09	06	09-06-159	Ratification du journal des décaissements – Mai 2009	269
09	06	09-06-160	Mandats – Diane Taillon	269
09	06	09-06-161	Adoption – Règlement numéro 627 visant la confection des plans et devis pour le remplacement d'une conduite d'aqueduc sur le chemin de l'Air-Pur et modifications au poste de suppression et décrétant une dépense maximale de 27 000 \$ aux propriétaires du secteur aqueduc dans une proportion de 60 % et au promoteur dans une proportion de 40 %	269
09	06	09-06-162	Achat d'abribus – Transport intermunicipal	271
09	06	09-06-163	Intervention du service de Sécurité incendie Parc régional Dufresne	272
09	06	09-06-164	Signature du protocole intervenu avec 9188-8446 Québec inc. Travaux d'infrastructures – Projet Sentiers Boréal	273
09	06	09-06-165	Projets conformes ou conditionnels présentés relativement au PIIA	273
			Présentation – Dérogations mineures	275
09	06	09-06-166	Dérogation mineure : 1121, rue du Tour-du-Lac	275
09	06	09-06-167	Dérogation mineure : Lot 3 666 303, rue Jean-Paul-Riopelle	276
09	06	09-06-168	Dérogation mineure : 61, rue Alarie	276
09	06	09-06-169	Dérogation mineure : 2770, chemin de l'Air-Pur	277



09	06	09-06-170	Dérogation mineure : Lot 2 989 222, rue de la Sablière	277
09	06	09-06-171	Dérogation mineure : 1283, rue Duquette	278
09	06	09-06-172	Dérogation mineure : 2066, Ermitage	279
09	06	09-06-173	Dérogation mineure : 2468, chemin de l'Île	279
09	06	09-06-174	Dérogation mineure : 2205, chemin de la Rivière	280
09	06	09-06-175	Embauche – Service des Loisirs et culture	280
09	06	09-06-176	Mandat – Dufresne Hébert Comeau Rédaction du projet d'acte de fiducie	281
09	06	09-06-177	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust – Parc régional Dufresne	281
09	06	09-06-178	Renouvellement d'adhésion - Conseil de la culture 2009-2010	282
09	06	09-06-179	Demande d'aide financière Agrandissement de la bibliothèque	282
09	06	09-06-180	Aide financière et commandites	283
09	06	09-06-181	2 <sup>e</sup> édition du tournoi de golf – Club Optimiste Ste-Agathe-des-Monts	284
09	06	09-06-182	Formation – Fédération Québécoise des Municipalités	284
09	06	09-06-183	Convention collective 2009-2010-2011 / Cols blancs	285
09	06	09-06-184	Assises annuelles – Fédération Québécoise des Municipalités	285
09	06	09-06-185	Achat camion – Service des Travaux publics	285
09	06		Période de questions des citoyens	286
09	06	09-06-186	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	286
Assemblée ordinaire du 14 juillet 2009				
09	07	09-07-187	Ratification de l'ordre du jour	287
09	07	09-07-188	Ratification des procès-verbaux - 9 juin 2009	287
09	07	09-07-189	Ratification du journal des décaissements – Juin 2009	288
09	07	09-07-190	Colloque annuel / Association des gestionnaires financiers municipaux du Québec	288
09	07	09-07-191	Mandat – Sentiers Boréal (Air-Pur)	288
09	07	09-07-192	Affectation au fonds de roulement – Acquisition et immobilisations	289
09	07	09-07-193	Affectation au fonds de parc – Chalet Dion	289



09	07	09-07-194	Réaffectation budgétaire - Acquisition	290
09	07	09-07-195	Embauche - Archiviste	290
09	07	09-07-196	Demandes d'aide financière - Infrastructures	290
09	07	Avis de motion	Projet de règlement numéro 629	291
09	07	09-07-197	Embauche – Service de Sécurité incendie	281
09	07	09-07-198	Mandat à la Fédération québécoise des Municipalités (FQM) de verser les sommes perçues au nom de la Municipalité en vertu du Règlement sur la tarification du service d'appels d'urgence 9-1-1 directement à Ville de Mont-Tremblant pour le financement de l'opération d'un centre de réponse des appels d'urgence 91-1-1 pour et au nom de la Municipalité	292
09	07	09-07-199	Constitution du Comité de planification de sécurité civile	292
09	07	09-07-200	Demande d'aide financière – Pluies / 30 juin et 1er juillet 2009	293
09	07	09-07-201	Adoption - Règlement numéro 628 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins de financement des centres d'urgence 9-1-1	293
09	07	09-07-202	Nominations – Comité consultatif d'urbanisme	295
09	07	09-07-203	Projets conformes présentés relativement au PIIA	295
09	07	09-07-204	Projets conditionnels présentés relativement au PIIA - 1250, rue Saint-Joseph	296
09	07	09-07-205	Projets non conformes présentés relativement au PIIA	297
09	07		Présentation – Dérogations mineures	
09	07	09-07-206	Dérogation mineure : 1270, chemin de la Rivière	298
09	07	09-07-207	Dérogation mineure : 1338, rue du Cerf	299
09	07	09-07-208	Dérogation mineure : 2205, chemin de la Rivière	299
09	07	09-07-209	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust	300
09	07	09-07-210	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust	300
09	07	09-07-211	Formation d'un comité de travail	301
09	07	Avis de motion	1 <sup>er</sup> projet de règlement numéro 601-7 modifiant le règlement de zonage, afin de modifier la grille des spécifications d'usage des zones C-01 et C-02 afin de prohiber certains des usages du groupe « C1 » commerce local	302
09	07	09-07-212	Adoption – 1 <sup>er</sup> projet de règlement numéro 601-7 modifiant le règlement de zonage, afin de modifier la grille des spécifications d'usage des zones C-01 et C-02 afin de prohiber certains des usages du groupe « C1 » commerce local	302
09	07	09-07-213	Fiducie pour la conservation du parc régionale Dufresne	303



09	07	09-07-214	Mandat – Dufresne Hébert Comeau / Projet de loi privée – Fiducie d'utilité sociale	331
09	07	09-07-215	Nominations – Comité provisoire / Projet d'habitation communautaire	332
09	07	09-07-216	Renouvellement d'adhésion / Carrefour action municipale et famille 2009-2010	332
09	07	09-07-217	Appui - 3 <sup>e</sup> édition de la Classique cycliste Le P'tit Bonheur	333
09	07	09-07-218	FestiRoc – 11, 12 et 13 septembre 2009	333
09	07	09-07-219	Visite de jardins privés – Édition 2009	334
09	07	09-07-220	Renouvellement d'adhésion – Les Arts et la Ville	335
09	07	09-07-221	Aide financière – Concert annuel	335
09	07	09-07-222	Tournois de golf	336
09	07	09-07-223	Demande de subdivision	337
09	07		Période de questions des citoyens	337
09	07	09-07-224	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	337

#### **Assemblée extraordinaire du 11 août 2009**

09	08		Assemblée publique de consultation – Règlement numéro 601-7	339
09	08		Période de questions de citoyens	339

#### Assemblée ordinaire du 11 août 2009

09	08	09-08-226	Ratification de l'ordre du jour	343
09	08	09-08-227	Ratification du procès-verbal – 14 juillet 2009	344
09	08	09-08-228	Ratification du journal des décaissements – Juillet 2009	345
09	08	09-08-229	Embauche – Service de Sécurité incendie	345
09	08	09-08-230	Probation terminée – Noémie Plante	346
09	08	09-08-231	Schéma de couverture de risques en Sécurité incendie / Impact sur les délais d'intervention	346
09	08	09-08-232	Mandat – Groupe Prudent Conseil	349
09	08	09-08-233	Adoption – Règlement numéro 629	349
09	08	09-08-234	Demande d'aide financière – Égout secteur Val-David-en-Haut	351



09	08	09-08-235	Demande d'aide financière – Égout secteur Marie-Anne et Wilfrid	352
09	08	09-08-236	Demande d'aide financière – Remplacement conduite aqueduc - secteur Air-Pur	352
09	08	09-08-237	Mandat – Cession partie de la rue du Pin / Lot 2 992 698	353
09	08	09-08-238	Travaux d'urgence et dommages – Pluies diluviennes	353
09	08	09-08-239	Protocole d'entente concernant le projet de développement durable de la SADC des Laurentides	354
09	08	09-08-240	Demandes de subdivision	354
09	08	09-08-241	Projets conformes présentés relativement au PIIA	355
09	08	09-08-242	Projet conforme mais conditionnel présenté relativement au PIIA – 2042, rue Chandolin	356
09	08	09-08-243	Projet conforme mais conditionnel présenté relativement au PIIA – Lot 2 988 823, rue Lac Green Valley	356
09	08	09-08-244	Projet conforme mais conditionnel présenté relativementt au PIIA – 2114, route 117	357
09	08	09-08-245	Projet conforme mais conditionnel présenté relativement au PIIA – 2350, rue de l'Église	358
09	08	09-08-246	Projet non conforme présenté relativement au PIIA – 1287, rue Jean-Baptiste-Dufresne	359
09	08	09-08-247	Signature du protocole d'entente – Les Boisés Champêtres des Laurentides – Travaux d'infrastructures – Étape 1	359
09	08	09-08-248	Adoption - 2e projet de règlement numéro 601-7 modifiant le règlement de zonage, afin de modifier la grille des spécifications d'usage des zones C-01 et C-02 afin de prohiber certains des usages du groupe « C1 » commerce local	360
09	08	09-08-249	Projet régional secteur sud « Réseau de sentiers pédestres reliant les villes et villages entre eux » - Mandat Ville de Sainte-Agathe-des-Monts – Réalisation et gestion du projet	361
09	08	09-08-250	Fiducie d'utilité sociale – Référendum consultatif	362
09	08	09-08-251	Démission – Comité consultatif sur la culture	363
09	08	09-08-252	Semaine québécoise des Marchés publics – 22 au 30 août 2009	363
09	08	09-08-253	10 <sup>e</sup> édition – Vélo à notre santé	364
09	08	09-08-254	Dates des séances du Conseil – Octobre et novembre 2009	364
09	08	09-08-255	Colloque de zone Laurentides – Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ)	365
09	08	09-08-256	Acquisition – Lot 2 990 618 / 1309, rue Dion	365
09	08	09-08-257	Levée de l'assemblée	366

**Assemblée extraordinaire du 24 août 2009**

09	08	09-08-258	Dérogation mineure : 2231, rue Riverside	342
09	08	09-08-259	Levée de l'assemblée	343

**Ajournement du 1<sup>er</sup> septembre 2009**

09	09	09-09-260	Adoption – Règlement de concordance numéro 601-7-1 (Règlement distinct) modifiant le Règlement de zonage, afin de modifier la grille des spécifications d'usage de la zone C-01 afin de prohiber certains des usages du groupe « C1 » commerce local	371
09	09	09-09-261	Adoption – Règlement de concordance numéro 601-7-2 (Règlement distinct) modifiant le Règlement de zonage, afin de modifier la grille des spécifications d'usage de la zone C-02 afin de prohiber certains des usages du groupe « C1 » commerce local	373
09	09	09-09-262	Levée de l'assemblée	375

**Assemblée ordinaire du 8 septembre 2009**

09	09	09-09-263	Ratification de l'ordre du jour	377
09	09	09-09-264	Ratification des procès-verbaux -11, 24 août et 1er septembre 2009	377
09	09	09-09-265	Ratification du journal des décaissements – Août 2009	378
09	09	09-09-266	Formation – PG Govern	378
09	09	09-09-267	Soumission – Sel à glace	379
09	09	09-09-268	Soumission – Sable d'hiver	379
09	09	09-09-269	Soumission - Travaux de remplacement d'aqueduc et réfection de chemin	380
09	09	09-09-270	Mise sur pied d'un programme de récupération des matières résiduelles auprès des commerçants	381
09	09	09-09-271	Appui financier – Comité de citoyens pour la sauvegarde de notre qualité de vie	382
09	09	09-09-272	Demande de subdivision	383
09	09	09-09-273	Projets conformes présentés relativement au PIIA	383



09	09	09-09-274	Projet conforme mais conditionnel présenté relativement au PIIA – Lot 2 991 635, rue Diana	384
09	09	09-09-275	Projet conforme mais conditionnel présenté relativement au PIIA – 1347, rue de la Sapinière	385
			Présentation – Dérogations mineures	385
09	09	09-09-276	Dérogation mineure : 1760, montée du 2 <sup>e</sup> rang	386
09	09	09-09-277	Nominations – Comité consultatif d'urbanisme	386
09	09	09-09-278	Don – Robert Clément – Cosmogonia	387
09	09	09-09-279	Protocole d'entente - Atelier de l'Île	387
09	09	09-09-280	Aide financière – Soirée hommage à Gilles Mathieu	388
09	09	09-09-281	Remboursement aux donateurs – Projet amphithéâtre acoustique	388
09	09	09-09-282	Adhésion – Ste-Agathe-des-Arts	389
09	09	09-09-283	Colloque annuel – Réseau québécois de villes et villages en santé	390
09	09	09-09-284	Tournois de golf	390
09	09	09-09-285	Formation – Association des directeurs municipaux du Québec	391
09	09		Période de questions des citoyens	391
09	09	09-09-286	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	391
 <b>Assemblée ordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 2009</b>				
09	10	09-10-287	Ratification de l'ordre du jour	393
09	10	09-10-288	Ratification des procès-verbaux – 8 septembre 2009	393
09	10	09-10-289	Ratification du journal des décaissements – Septembre 2009	394
09	10	09-10-290	Politique de remboursement et de paiement des frais d'inscription – Centre récréatif Sainte-Agathe-des-Monts	394
09	10	09-10-291	Office municipal d'habitation – États financiers 2008	394
09	10	09-10-292	Démission – Directeur de la Trésorerie	395
09	10	09-10-293	Entente de terminaison d'emploi, transaction et quittance	395
09	10	09-10-294	Mandat de remplacement – Directeur de la Trésorerie	396
09	10	09-10-295	Amendement – Résolution # 06-08-275- Autorisation de signature	396



09	10	09-10-296	Installation de panneaux – Arrêt – Rues du Tour-du-Lac et Dion	396
09	10	09-10-297	Pose de dos d'âne	397
09	10	Avis de motion	Règlement numéro 630	397
09	10	09-10-298	Soumission – Pavage – Stationnement Église et ancien presbytère	398
09	10	09-10-299	Contrat entretien hivernal – Ministère des Transports du Québec	398
09	10	09-10-300	Budget supplémentaire – Voirie d'été	399
09	10	09-10-301	Décompte final – Règlement 597 – Agrandissement Bureau d'accueil touristique	399
09	10	09-10-302	Amendement – Résolution # 09-09-268	400
09	10	09-10-303	Démission – Adjointe à l'urbanisme – Volet Développement durable et environnement	400
09	10	09-10-304	Demande de subdivision	400
09	10	09-10-305	Projets conformes relativement au PIIA	401
09	10	09-10-306	Projet conforme mais conditionnel relativement au PIIA – 2350, rue de l'Église	402
09	10	09-10-307	Projet conforme mais conditionnel relativement au PIIA – 2331, rue de l'Église	403
09	10	09-10-308	1 <sup>ère</sup> résolution - Projet particulier de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) – 1301, montée Gagnon	403
09	10	09-10-309	Formation – Association québécoise d'urbanisme	405
09	10	09-10-310	Dépôt du certificat de registre - Règlement 601-7	405
09	10	09-10-311	Mandat – Arpenteur-géomètre – 2301, 1 <sup>ère</sup> avenue	406
09	10	09-10-312	Démolition - 2177, route 117	406
09	10	09-10-313	Préposé au gymnase	407
09	10	09-10-314	Embauche – Aide Loisirs et culture	407
09	10	09-10-315	Patinoire – Parc Léonidas-Dufresne	407
09	10	09-10-316	Patinoire et dépendances – Parc Lac Paquin	408
09	10	09-10-317	Approbation et adoption du projet d'acte de fiducie d'utilité sociale concernant la Fiducie pour la conservation du parc régional Dufresne, tel qu'amendé	409



09	10	09-10-318	Approbation du projet de loi d'intérêt privée concernant la Fiducie pour la conservation du parc régional Dufresne et de mandater les procureurs de la municipalité de poursuivre les démarches de présentation dudit projet de loi devant les instances appropriées de l'Assemblée nationale du Québec si et seulement si la population de Val-David approuve le projet de fiducie au moment du référendum consultatif du 1 <sup>er</sup> novembre 2009	464
09	10	09-10-319	Formulation et approbation de la question référendaire qui sera soumise à la population lors du référendum consultatif du 1 <sup>er</sup> novembre 2009 concernant le projet de création d'une fiducie d'utilité sociale pour la conservation du parc régional Dufresne	467
09	10	09-10-320	Mandat – Place publique	467
09	10	09-10-321	Comité provisoire - Projet d'habitation communautaire	468
09	10	09-10-322	Amendement – Résolution # 09-09-281	468
09	10	09-10-323	Protocole d'entente – Acquisition de l'église	468
09	10	09-10-324	Offre de service – Église et ancien presbytère	469
09	10	09-10-325	Halloween au village – 31 octobre 2009	469
09	10	09-10-326	Demandes d'aide financière	470
09	10	09-10-327	Processus électoral - Mandat	470
09	10	09-10-328	Autorisation au président d'élection	471
09	10	09-10-329	Rémunération – Personnel électoral	471
09	10	09-10-330	Lot 2 989 754 – Erreur d'inscription	472
09	10		Période de questions des citoyens	473
09	10	09-10-331	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	473

#### **Assemblée ordinaire du 17 novembre 2009**

09	11	09-11-332	Ratification de l'ordre du jour	479
09	11	09-11-333	Ratification des procès-verbaux – 1 <sup>er</sup> octobre 2009	480
09	11	09-11-334	Ratification du journal des décaissements – Octobre 2009	481
09	11	09-11-335	Programme d'amélioration du réseau routier	481
09	11	09-11-336	Ventes par shérif	481
09	11	09-11-337	Renouvellement du contrat de service avec PG Govern QC inc.	482
09	11	09-11-338	Autorisation de signatures	482



09	11	09-11-339	Demande de paiement # 1 – Règlement numéro 629	483
09	11	09-11-340	Mandat d'assistance à la comptabilité – Amyot Gélinas	483
09	11	09-11-341	Formation – Noémie Plante	484
09	11	09-11-342	Démissions – Pompiers	484
09	11	09-11-343	Embauches - Pompiers	485
09	11	09-11-344	Démission et nomination - Lieutenant / Service de Sécurité incendie	485
09	11	09-11-345	Renouvellement d'entente avec la Croix-Rouge - Service aux sinistrés et financement	486
09	11	09-11-346	Adoption – Règlement numéro 630	487
09	11	09-11-347	Virée - Rue Gaston	488
09	11	09-11-348	Échange de terrains – rue de la Pétanque	489
			Présentation – Dérogations mineures	
09	11	09-11-349	Dérogation mineure : 75, rue Alarie	490
09	11	09-11-350	Dérogation mineure : 1183, chemin de la Rivière	490
09	11	09-11-351	Dérogation mineure : Lot 2 993 511, rue du Mont-Césaire	491
09	11	09-11-352	Dérogation mineure : Lot 4 170 196, chemin de la Rivière	492
09	11	09-11-353	Dérogation mineure : Lot 2 991 159, rue de la Pétanque	492
09	11	09-11-354	Projet conforme présenté relativement au PIIA	493
09	11	09-11-355	PIIA conforme mais conditionnel – 2500, rue de l'Église	494
09	11	09-11-356	PIIA conforme mais conditionnel – 1366, rue de l'Académie	495
09	11	09-11-357	PIIA conforme mais conditionnel – 1394, rue de l'Académie	495
09	11	09-11-358	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust - 2137, avenue Mont-Vert	496
09	11	09-11-359	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust- 1463, rue Ovide	497
09	11	09-11-360	Mandat – Prévost Fortin D'Aoust - 2422-2424, rue St-Michel	497
09	11	09-11-361	Demande de modification réglementaire – Écoparc du cerf	498
09	11	09-11-362	Tarifcation saison hivernale 2009-2010 – Parc régional Dufresne	499
09	11	09-11-363	Embauche – Saison hivernale 2009-2010 – Parc régional Dufresne	500
09	11	09-11-364	Dépôt du certificat – Registre consultatif	500
09	11	09-11-365	Don – Jeannette, Claire et Cécile Tardif	501



09	11	09-11-366	Partenariat – Centre de ski Belle-Neige	502
09	11	09-11-367	Calendrier des sessions ordinaires du Conseil municipal – Année 2010	502
09	11	09-11-368	Participation – Souper bénéfice – CPE Bambouli	503
09	11	09-11-369	Mandat – Groupe Virage	503
09	11	09-11-370	Formation des élus	504
09	11	09-11-371	Renouvellement de la contribution annuelle – Fédération québécoise des municipalités	504
09	11	09-11-372	Don – Lot 2 991 966, route 117	505
			Rapport de la mairesse sur la situation financière de la municipalité pour l'année 2009	505
			Période de questions des citoyens	506
09	11	09-11-373	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	506

#### **Assemblée extraordinaire du 24 novembre 2009**

09	11		Assemblée publique de consultation concernant le projet particulier de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) – 1301, montée Gagnon	507
----	----	--	---	-----

#### **Assemblée ordinaire du 8 décembre 2009**

09	12	09-12-375	Ratification de l'ordre du jour	393
09	12	09-12-376	Ratification des procès-verbaux – 17 et 24 novembre 2009	394
09	12	09-12-377	Ratification du journal des décaissements – Novembre 2009	394
09	12	09-12-378	Assurances générales 2010	395
09	12	09-12-379	Soumission – Mandat d'assistance au service de la Trésorerie / TRES-01	395
09	12	09-12-380	Renouvellement – Adhésions	395
09	12	09-12-381	Programme d'entretien de la Route verte	396
09	12	09-12-382	Addenda à l'Entente de terminaison d'emploi	396
09	12	09-12-383	Commission d'enquête publique	397
09	12	09-12-384	Entente – Service de protection canine des Monts	398



09	12	09-12-385	Demande d'aide financière – FCCQ – Travaux d'aqueduc et d'égout	398
09	12	09-12-386	Soumission – Ingénieurs / Site de transit	399
09	12	09-12-387	Certificat du registre – Règlement numéro 630 prévoyant la confection d'une étude pour rendre conforme la rue des Geais-Bleus afin qu'elle puisse être prise en charge par la Municipalité	399
09	12	09-12-388	Mandat – Prévost Fortin d'Aoust	399
		Avis de motion	1 <sup>er</sup> projet de Règlement numéro 609-2 modifiant le Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble numéro 609	400
09	12	09-12-389	Adoption – 1 <sup>er</sup> projet de Règlement numéro 609-2 modifiant le Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble numéro 609	400
09	12	09-12-390	2 <sup>e</sup> résolution - Projet particulier de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) – 1301, montée Gagnon	401
09	12	09-12-391	Demande de subdivision	402
09	12	09-12-392	Projets conformes présentés relativement au PIIA	403
09	12	09-12-393	Projets non conformes présentés relativement au PIIA	404
09	12	09-12-394	PIIA conforme mais conditionnel – 1257, rue Saint-Joseph	404
09	12	09-12-395	Embauche – Bureau d'accueil touristique et chalet Anne-Piché	405
09	12	09-12-396	Embauche temporaire - Préposé à l'accueil	405
09	12	09-12-397	Démission – Pierre-Luc Benoit	406
09	12	09-12-398	Démission – Gilles Parent	406
09	12	09-12-399	Bail - Club des Val-Heureux	406
09	12	09-12-400	Bail - Journal Ski-se-Dit	407
09	12	09-12-401	Bail – Comptoir alimentaire	407
09	12	09-12-402	Échange Québec-France	408
		Avis de motion	Règlement numéro 631 décrétant une dépense pour favoriser la construction de 20 logements communautaires dans le cadre du programme « Accès Logis » de la Société d'habitation du Québec et autorisant un emprunt maximal de 460 000 \$	408
09	12	09-12-403	Embauche / Stage de fin d'études – Service Loisirs et culture	410
09	12	09-12-404	Délégation de responsabilités en cas d'absence du directeur général	411



09	12	09-12-405	Nomination – Maire suppléant	411
09	12	09-12-406	Partage des responsabilités – Membres du Conseil	412
09	12	09-12-407	Don – Lot 2 993 163 du Cadastre du Québec	413
09	12	09-12-408	Demandes d'aide financière	413
			Période de questions des citoyens	414
09	12	09-12-409	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	414

#### **Assemblée extraordinaire du 15 décembre 2009**

09	12	09-12-410	Adoption du budget 2010	415
09	12	09-12-411	Programme triennal d'immobilisations 2010-2011-2012	423
			Période de questions des citoyens	425
09	12	09-12-412	Levée de l'assemblée	425